



Документ за разглеждане в заседание

A8-0131/2017

30.3.2017

ДОКЛАД

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на
общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел
II – Европейски съвет и Съвет
(2016/2153(DEC))

Комисия по бюджетен контрол

Докладчик: Барт Стас

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	3
2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,	5
ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ОТ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ	9
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	10

1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел II – Европейски съвет и Съвет (2016/2153(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година¹,
 - като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2015 година (COM(2016)0475 – C8-0271/2016)²,
 - като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2015 година, придружен от отговорите на институциите³,
 - като взе предвид декларацията за достоверност⁴ относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2015 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид член 314, параграф 10 и членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁵, и по-специално членове 55, 99, 164, 165 и 166 от него,
 - като взе предвид член 94 и приложение IV към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A8-0131/2017),
1. отсрочва своето решение за освобождаване от отговорност на генералния секретар на Съвета във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския съвет и Съвета за финансовата 2015 година;
 2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
 3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на Европейския съвет, Съвета, Комисията, Съда на Европейския съюз, Сметната палата, Европейския

¹ ОВ L 69, 13.3.2015 г.

² ОВ С 380, 14.10.2016 г., стр. 1.

³ ОВ С 375, 13.10.2016 г., стр. 1.

⁴ ОВ С 380, 14.10.2016 г., стр. 147.

⁵ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

омбудсман, Европейския надзорен орган по защита на данните и Европейската служба за външна дейност и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

съдържащо забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел II – Европейски съвет и Съвет (2016/2153(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид своето решение относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година, раздел II – Европейски съвет и Съвет,
 - като взе предвид член 94 и приложение IV към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (A8-0131/2017),
- A. като има предвид, че в контекста на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Парламентът подчертава специалното значение на по-нататъшното укрепване на демократичната легитимност на институциите на ЕС чрез подобряване на прозрачността и отчетността, прилагане на концепцията за бюджетиране, основано на изпълнението, и добро управление на човешките ресурси;
1. отбелязва, че въз основа на своята извършена одитна дейност Сметната палата (Палатата) заключава, че като цяло за годината, приключила на 31 декември 2015 г., плащанията за административни и други разходи на институциите и органите не са засегнати от съществени грешки;
 2. отбелязва със задоволство, че в годишния си доклад относно изпълнението на бюджета за финансовата 2015 година („доклада на Палатата“) Палатата констатира, че не са установени сериозни слабости по одитираните въпроси в областта на човешките ресурси и възлагането на обществени поръчки по отношение на Европейския съвет и Съвета;
 3. отбелязва, че през 2015 г. Европейският съвет и Съветът са разполагали с общ бюджет в размер на 541 791 500 EUR (534 202 300 EUR през 2014 г.), при степен на усвояване от 92,6%;
 4. приема за сведение увеличението на бюджета на Съвета за 2015 г. с 7,6 милиона евро (+1,4%);
 5. отбелязва публикуването от Генералния секретариат на Съвета (ГСС) на годишните отчети за дейността на Правната служба и на генерални дирекции „Комуникация и управление“ и „Администрация“;
 6. приема за сведения обясненията в годишния отчет за дейността на генерална дирекция „Администрация“ за неизразходваните структурни средства; въпреки това изразява загриженост, че процентът неизразходвани средства остава висок при някои категории; насърчава разработването на ключови показатели за

изпълнение с цел подобряване на бюджетното планиране;

7. продължава да е загрижен от много високия размер на бюджетните кредити, пренесени от 2015 г. към 2016 г., особено във връзка с имоти, машини и съоръжения;
8. отново посочва, че Европейският съвет и Съветът следва да имат отделни бюджети, за да се допринесе за прозрачността на финансовото управление на институциите и да се повиши отчетността и на двете институции;
9. отправя искане прегледът на човешките ресурси да бъде разбит по категория, степен, пол, националност и професионално обучение;
10. подчертава, че географският баланс, а именно връзката между националността на персонала и големината на държавите членки, следва да продължи да бъде важен елемент от управлението на ресурсите, по-специално по отношение на държавите членки, присъединили се към Съюза през 2004 г. и след това; приветства факта, че Европейският Съвет и Съветът са постигнали като цяло балансиран състав на служителите от държавите членки, присъединили се към Европейския съюз преди 2004 г. и след това, но посочва, че държавите членки, присъединили се към Съюза през 2004 г. и след това са по-слабо представени на по-високите административни равнища и на управленските длъжности и че тук все още се очаква напредък;
11. отбелязва наличието на политика за баланс между половете в ГСС; приветства положителната тенденция в баланса между половете в управлението; призовава въпреки това Съвета за още повече усилия, тъй като съотношението между половете на управленските длъжности продължаваше да бъде едва 30%/70% в края на 2015 г.;
12. приветства информацията относно професионалните дейности на бивши висши служители на ГСС след прекратяване на служебното правоотношение¹ през 2015 г.; оценява високо пълната прозрачност и публикуването на тази информация всяка година;
13. отбелязва с голяма загриженост, че през 2015 г. ГСС все още не прилага вътрешните правила за сигнализиране на нередности, както отбелязва омбудсманът; призовава Съвета незабавно да започне да прилага вътрешните правила за сигнализиране на нередности;
14. отбелязва намерението на Съвета да спази междуинституционалното споразумение за съкращаване на персонала с 5% в срок от пет години; отправя искане да бъде информиран как това съкращаване се съчетава със създаването да 19 нови длъжности; предлага Съветът да докладва пред Парламента за всички постигнати алтернативни икономии за компенсиране на забавянето при съкращаването на персонала;
15. отбелязва реорганизацията в генерална дирекция „Администрация“ за подобряване на нейното качество и ефективност; очаква тази реформа да има

¹ Трети и четвърти параграф от член 16 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.

положително въздействие върху изпълнението на бюджета на Съвета;

16. изразява загриженост относно забавянето в предаването на сградата Еигора; отправя искане да бъде информиран относно финансовите последици от това забавяне;
17. отново призовава политиката на Съвета в областта на сградния фонд да бъде представена на органа по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; припомня на Съвета призива на Парламента за доклади за напредъка по строителните проекти и за подробна разбивка на направените до момента разходи;
18. отбелязва със задоволство, че ГСС получи знака „Екодинамично предприятие“ през 2015 г. и сертификат от EMAS (Схемата на Общността по управление на околната среда и одитиране) за ефикасното си управление на околната среда;

Състояние към момента

19. приема за сведение официалния отговор на генералния секретар на Съвета на поканата на комисията по бюджетен контрол на Парламента да присъства на размяна на мнения с генералните секретари на други институции; отбелязва, че отговорът просто повтаря вече изразената в миналото позиция на Съвета относно обмяна на финансова информация; отбелязва, че писменият въпросник, изпратен на ГСС, с въпроси на членове на ЕП е останал без отговор;
20. отново заявява, че Съветът трябва да бъде прозрачен и да се отчита напълно пред гражданите на Съюза за средствата, които са му предоставени в качеството на институция на Съюза; подчертава, че това означава, че Съветът трябва да участва изцяло и добросъвестно в годишната процедура по освобождаване от отговорност, както постъпват другите институции; счита във връзка с това, че ефективният контрол на изпълнението на бюджета на Съюза изисква Парламентът и Съветът да си сътрудничат посредством работно споразумение; изразява дълбоко съжаление за срещаните до момента трудности във връзка с процедурите по освобождаване от отговорност;
21. настоява, че разходите на Съвета трябва да бъдат проверявани така, както се проверяват разходите на другите институции, и посочва че основните елементи на тази проверка са посочени в неговите резолюции за освобождаване от отговорност от предходните години;
22. припомня, че Парламентът освобождава другите институции от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, след като разгледа предоставените документи и дадените отговори на въпросите; изразява съжаление за това, че Парламентът систематично среща затруднения при получаването на отговори от Съвета; в този смисъл се надява на много по-добро сътрудничество с генералния секретар на Съвета, за когото 2015 г. беше първата година след поемането на тези нови задължения;
23. изразява съжаление за отказа на освобождаване от отговорност в миналото поради недостатъчно сътрудничество между Парламента и Съвета; отбелязва, че

сега двете страни като че ли проявяват повече добра воля и изразява оптимизъм относно постигането на напредък, с оглед подобряването на сътрудничеството в бъдеще, което ще подобри публичния имидж на Парламента и на Съвета; призовава Парламента и Съвета да продължат по този път;

24. подчертава правомощията на Парламента за освобождаване от отговорност съгласно членове 316, 317 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз и членове 164 – 167 от Финансовия регламент, и потвърждава, че освобождаването или неосвобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета е задължение на Парламента спрямо гражданите на Съюза;
25. припомня, че всяка институция, съгласно определението в член 2, буква б) от Финансовия регламент, разполага с автономност при изпълнението на разделите на бюджета, които се отнасят до нея в съответствие с член 55 от този регламент; потвърждава, че съгласно практиката и тълкуването на действащите правила и бюджетната автономност на Съвета, както и с цел запазване на прозрачността и демократичната отчетност спрямо данъкоплатците в Съюза, Парламентът освобождава от отговорност всяка институция поотделно;
26. счита, че задоволителното сътрудничество между Парламента, Европейския съвет и Съвета в резултат на следването на процедура на открит и официален диалог може да бъде положителен сигнал за гражданите на Съюза.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ОТ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Дата на приемане	22.3.2017
Резултат от окончателното гласуване	+: 22 -: 2 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Inés Ayala Sender, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Jean-François Jalkh, Bogusław Liberadzki, Notis Marias, Georgi Pirinski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Hannu Takkula, Derek Vaughan, Joachim Zeller
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Markus Pieper
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Raymond Finch, Jens Geier, Arne Lietz, Piernicola Pedicini

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

22	+
ECR	Notis Marias
EFDD	Raymond Finch, Piernicola Pedicini
ENF	Jean-François Jalkh
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Dennis de Jong
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Markus Pieper, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Jens Geier, Karin Kadenbach, Bogusław Liberadzki, Arne Lietz, Georgi Pirinski, Derek Vaughan
Verts/ALE	Benedek Jávor, Bart Staes

2	-
ALDE	Martina Dlabajová, Hannu Takkula

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“